



MET Slovakia a.s.
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovak Republic
VAT No.: SK2023117107
☎ +421 2 2092 1688
✉ info.metsk@met.com

Zmluva o združených dodávkach zemného plynu č. SC2018/____/obec Radatice

(ďalej len „Zmluva“)

MET Slovakia, a.s.

Sídlo: Rajská 7, 811 08 Bratislava
IČO: 45 860 637
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B
IČ DPH: SK2023117107
DIČ: 2023117107
Číslo účtu: 12166374/5200
Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.
SWIFT kód: OTPVSKBX
Č. IBAN: SK115200000000012166374

Obec Radatice

Sídlo: Obecný úrad Radatice 105, 082 42 Radatice
IČO: 00 327 662
IČ DPH: nie sme platcami DPH
DIČ: 2020543283
Číslo účtu: SK57 5600 0000 0004 5682 9001
Banka: Prima Banka Slovensko, a.s.
SWIFT kód: KOMASK2X
Č. IBAN: SK57 5600 0000 0004 5682 9001

Adresa: MET Slovakia, a.s., Rajská 7, 811 08
Bratislava

Kontaktné osoby: Martin Čižmár

Email: martin.cizmar@met.com,

Tel.: +421 2 2092 1688

Mob: 0911 76 00 30

Adresa: Obecný úrad Radatice 105, 082 42 Radatice

Kontaktné osoby: Mgr. Gabriela Viazanková

Email: obecradatice@onlinenet.sk

Tel./ Fax: 051 779 62 34

Mob: 0905 207 706

(ďalej len „Dodávateľ“)

a (ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Na základe podmienok tejto Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, sa Dodávateľ zaväzuje opakovane dodávať zemný plyn do Odberného miesta (Odberných miest) Odberateľa podľa špecifikácií uvedených v Prílohe 1 k Zmluve a zabezpečiť distribúciu zemného plynu a jeho prepravu (podľa potreby) na toto (tieto) Odberné miesto (miesta) a Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu. VOP sú priložené ako Príloha 2 k Zmluve.
- 1.2 Predpokladaný ročný odber, ktorý Dodávateľ v dodávke poskytne a Odberateľ odoberie cez príslušné Odberné miesto (miesta) je uvedený v Prílohe 1 k Zmluve.
- 1.3 Ostatné podmienky

Termín dodávok zemného plynu podľa Zmluvy: od 01.01.2019 do 01.01.2020

Jednotková cena komodity: 24,33 Eur/MWh bez DPH (20% DPH = 4,866 Eur/MWh, t.j. 29,196 Eur/MWh s DPH).

Zmena Jednotkovej ceny je možná iba v prípade vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k Zmluve. K zmene dohodnutej ceny môže dôjsť iba v dôsledku objektívnych finančných vplyvov, a to napr. opatrenia finančných orgánov, legislatívnych zmien, zmeny cla, zmeny daňových predpisov.

Fixný mesačný poplatok: podľa príslušnej odberovej skupiny

Produkt: maloodber

Spotrebná daň: 1,320 Eur/MWh bez DPH (20% DPH = 0,264 Eur/MWh, t.j. 1,584 Eur/MWh s DPH).

Na dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy sa tiež vzťahujú náklady súvisiace s prepravnými službami, náklady súvisiace so skladovaním zemného plynu a fixné a variabilné náklady súvisiace distribučnými službami.

2 Osobitné dojednania

- 2.1 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený uplatniť voči Odberateľovi doplatok za neodobratý plyn vypočítaný ako súčin jednotkovej ceny komodity a každej MWh neodobratého zemného plynu v množstve, ktoré by Odberateľ bol povinný odobrať od okamihu ukončenia Zmluvy do uplynutia času, na ktorý bola Zmluva uzatvorená.
- 2.2 V súlade s odsekom 4.7 VOP podkladom pre fakturáciu Zálohových platieb a príslušných Fixných mesačných poplatkov bude Platobný kalendár ako dohoda o platbách v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 2.3 Odberateľ bude uhrádzať Zálohové platby a Fixné mesačné poplatky uvedené v Platobnom kalendári v súlade s Platobným kalendárom, pričom dátum splatnosti príslušnej Zálohovej platby a Fixného mesačného poplatku je pätnásty (15.) kalendárny deň mesiaca, na ktorý sa uvedená Zálohová platba a Fixný mesačný poplatok vzťahujú (t.j. príslušný mesiac odberu plynu). Platobný kalendár bude ako dohoda o platbách podkladom pre fakturáciu namiesto zálohovej faktúry podľa odseku 4.7 VOP. Splatosť vyúčtovacej faktúry (t.j. faktúry za Doplatok podľa odseku 4.8 VOP) je 20. deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, ktorom došlo k vyúčtovaniu, pričom Odberateľ poskytne Dodávateľovi v súvislosti s doručovaním faktúr za plnenia zo Zmluvy všetku potrebnú súčinnosť.
- 2.4 Ak Odberateľ v Odbernom mieste odoberie počas Zúčtovacieho obdobia plyn v objeme presahujúcom hornú hranicu ročnej spotreby zemného plynu uvedenú pri príslušnej odberovej skupine podľa Prílohy 3 tejto Zmluvy (t. j. M1 až M8) berúc do úvahy aplikovateľnú 10%-nú toleranciu prekročeného množstva podľa aktuálneho prevádzkového poriadku PDS, ktorá hranica a odberová skupina sa vzťahujú na Odberné miesto na základe Predpokladaného ročného odberu, Odberateľ bude povinný na požiadanie a bez zbytočného odkladu zaplatiť Dodávateľovi sumu akýchkoľvek a všetkých nákladov, ktoré Dodávateľovi vzniknú v súvislosti s takýmto zvýšeným odberom plynu (z titulu zvýšených platieb za distribúciu alebo prepravu plynu, prípadne iných poplatkov alebo úhrad účtovaných PDS a/alebo PPS Dodávateľovi v súlade s príslušnými predpismi).
- 2.5 Pri nedodržaní lehoty splatnosti záväzkov podľa tejto Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený vyfakturovať Odberateľovi úrok z omeškania v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 2.6 Ak vzniknú chyby pri fakturácii zemného plynu nesprávnym odpočtom, použitím nesprávnej konštanty, použitím nesprávnej sadzby, početnou chybou a pod. majú zmluvné strany nárok na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok. Na postup vrátenia faktúry sa primerane použijú ustanovenia reklamačného poriadku Dodávateľa (ak bol vydaný).

3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Odberateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu Zmluvy vykonal všetky úkony, a zabezpečil vykonanie úkonov tretích osôb, ktoré súvisia s dodávkami plynu do Odberného miesta realizovanými predchádzajúcim(-cimi) dodávateľom(-mi) plynu a ktoré sú potrebné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy (vrátane najmä včasného doručenia výpovede zmluvy o dodávke plynu, vyrovnaní prípadných záväzkov, a pod.). Bez obmedzenia iných práv Dodávateľa zo Zmluvy, Odberateľ sa zaväzuje na požiadanie bez zbytočného odkladu uhradiť Dodávateľovi akékoľvek a všetky náklady, ktoré by Dodávateľovi vznikli v súvislosti s nepravdivosťou, neúplnosťou alebo zavádzajúcim charakterom vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety.
- 3.2 Odberateľ prehlasuje a zaručuje sa, že Odberateľ a ani žiadna z jeho dcérskych spoločností, ani jeho riaditelia a štatutárni zástupcovia, a podľa najlepšieho vedomia Odberateľa ani žiadny zo zamestnancov, zástupcov Odberateľa alebo jeho dcérskych spoločností, nie je fyzická alebo právnická osoba („Osoba“), ktorá i) je Osobou, alebo ii) je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Osoby, ktorá (1) je uvedená na sankčnom zozname spravovaným príslušným úradom, alebo (2) je registrovaná v krajinách podliehajúcich súhrnným ekonomickým sankciám nariadených príslušnými úradmi.

- 3.3 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom v tejto Zmluve majú význam uvedený vo VOP. V prípade nezrovnalostí alebo konfliktu medzi podmienkami tejto Zmluvy (vrátane popisu vybraného produktu) a VOP majú prednosť podmienky tejto Zmluvy (vrátane popisu vybraného produktu).
- 3.4 Všetky zmeny a dodatky k Zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny a dodatky k VOP sa vykonávajú spôsobom stanoveným v platných VOP. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej Zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami príslušnej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej Zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
- 3.5 Táto Zmluva sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu uzatvoriť podpísaním ktoréhokoľvek rovnopisu.
- 3.6 Odberateľ sa zaväzuje, že ku dňu skončenia dodávok zemného plynu do ktoréhokoľvek Odborného miesta vykoná Odberateľ na základe žiadosti Dodávateľa odpočet meradla na dotknutom (požadovanom) Odbornom mieste a výsledné namerané hodnoty s uvedením nameraného množstva plynu, dňa a hodiny vykonania odpočtu a identifikácie dotknutého Odborného miesta v požadovanom rozsahu doručí v deň skončenia dodávok zemného plynu v dotknutom Odbornom mieste Dodávateľovi. Porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety sa bude považovať za závažné porušenie Zmluvy oprávňujúce Dodávateľa Zmluvu ukončiť odstúpením v súlade s podmienkami v nej uvedenými.
- 3.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami.
- 3.8 Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do Odborného miesta (Odborných miest) Odberateľa podľa tejto Zmluvy vzniká dňom 01.01.2019 nie však skôr ako PDS prideliť Dodávateľovi distribučnú kapacitu pre Odborné miesto (Odborné miesta) Odberateľa v súlade s platným Prevádzkovým poriadkom PDS berúc do úvahy príslušné lehoty (ak bude Zmluva uzatvorená v lehote kratšej ako 21 dní pred plánovaným dňom začatia dodávok do Odborného miesta (Odborných miest) Odberateľa podľa tejto Zmluvy, Odberateľ berie na vedomie a súhlasí, že deň začatia dodávok podľa tejto Zmluvy sa môže zmeniť v súlade s lehotami uplatňovanými podľa príslušných prevádzkových poriadkov PDS a PPS). Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do novo pripojeného Odborného miesta nevzniká skôr, ako je Odborné miesto pripojené do distribučnej siete PDS, čo potvrdzuje montážny list meradla podpísaný PDS a Odberateľom.
- 3.9 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že Zmluva nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Dodávateľ:

V Bratislave dňa ____ . ____ . 2018.

MET Slovakia, a.s.
Meno: Dušan Randuška
Funkcia: generálny riaditeľ

MET Slovakia, a.s.
Meno: Rastislav Sádovský
Funkcia: finančný riaditeľ

Odberateľ:

V Radaticiach dňa ____ . ____ . 2018.

Meno: Mgr. Gabriela Viazanková
Funkcia: Starostka obce Radatice



MET Slovakia a.s.
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovak Republic
VAT No.: SK2023117107
☎ +421 2 2092 1688
✉ info.metsk@met.com

Príloha 1

Špecifikácia Odberných miest

POD kód:	SKSPDIS020919000168
Názov:	Radatice 105, 082 42 Radatice
Predpokladaný ročný odber:	127,7 MWh

POD kód:	SKSPDIS010910004014
Názov:	Radatice 210, 082 42 Radatice
Predpokladaný ročný odber:	104,8 MWh



MET Slovakia a.s.

Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovak Republic

VAT No.: SK2023117107

☎ +421 2 2092 1688

✉ info.metsk@met.com

Príloha 2

Všeobecné obchodné podmienky

[Poznámka: priložené v samostatnom dokumente]

Príloha 3
Popis produktu

Odberová skupina	Ročná spotreba zemného plynu v kWh	Preprava, cena za 1 kWh		Distribúcia, fixná mesačná platba za 1 odberné miesto		Distribúcia , variabilná časť v EUR za 1 kWh	
		EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH
M1	do 2 138	0,0018	0,0022	1,78	2,14	0,0217	0,0260
M2	do 18 173	0,0018	0,0022	4,76	5,71	0,0095	0,0114
M3	do 42 760	0,0018	0,0022	7,64	9,17	0,0092	0,0110
M4	do 69 485	0,0018	0,0022	12,36	14,83	0,0077	0,0092
M5	do 85 000	0,0018	0,0022	41,45	49,74	0,0070	0,0084
M6	do 100 000	0,0018	0,0022	50,78	60,94	0,0069	0,0083
M7	do 300 000	0,0018	0,0022	126,67	152,00	0,0032	0,0384
M8	do 641 400	0,0018	0,0022	283,33	340,00	0,0028	0,0360

Ceny sú uvedené s 20% DPH.

Pre prepočet metrov kubických na kilowathodiny bol použitý priemerný koeficient $1\text{m}^3 = 10,55\text{ kWh}$.

Ceny sú vypočítané na základe platných cenových rozhodnutí ÚRSO pre rok 2017 a budú aktualizované v prípade vydania nového platného cenového rozhodnutia ÚRSO.